

MODESTO CITY SCHOOLS

Job Description

JC# 1596

TYPIST CLERK III – TRANSLATOR

OVERALL RESPONSIBILITY

Under general supervision, perform a wide variety of complex and responsible clerical work of above average difficulty. Frequently in contact with students, parents, and school site and District personnel. Translate information and materials both verbally and in written form from English to native language and native language to English. Distinguished from Typist Clerk II because of duties requiring a high degree of independent judgment and responsibility along with detailed working knowledge of the subject matter and functions of the office and the District.

SPECIFIC RESPONSIBILITIES

1. Type, keyboard input, check and record information, compile information for and prepare reports, maintain file systems, answer telephones.
2. Translate materials from English to native language and native language to English.
3. Assist in bilingual verbal translation between community members, parents, children, and staff.
4. Compile information for reports and summaries; answer telephone and wait on the general public.
5. Compose independently or from oral instructions, letters requesting or giving information dealing with various school district activities.
6. Collect student information and maintain student records as well as correspondence and topical files.
7. Operate a variety of office equipment, including the typewriter, computers, ditto and mimeograph machines, etc.
8. Contact parents, students, and/or community agencies in relationship to student information needs.
9. Effectively communicate and maintain cooperative relationships with those contacted in the course of work.
10. Perform other related duties as assigned.

SALARY

Classified Unit Salary Schedule (Range 26)

QUALIFICATIONS

Knowledge/Ability

Minimum Requirements:

Ability to activate a personal computer and load software from a disk and/or CD-ROM.

Ability to enter requisitions, purchase orders and receipts into computer, and verify quantities and prices.

Knowledge of and ability to use e-mail and calendaring programs.

Knowledge of and ability to use word processing, database and spreadsheet programs to develop and produce correspondence, reports, publications, presentations and projects.

Ability to create and initiate a mail merge using a word processing program.

TYPIST CLERK III – TRANSLATOR (continued)

QUALIFICATIONS (continued)

Knowledge/Ability -- continued

- Ability to access the Internet using a search tool or Web address to locate information, bookmark and print electronic information.
- Knowledge of letter and report writing techniques.
- Knowledge of modern office methods and practices.
- Ability to perform a variety of responsible tasks with speed and accuracy.
- Ability to perform basic arithmetic calculations with speed and accuracy.
- Ability to establish and maintain accurate records and files.
- Ability to operate modern office equipment (e.g. ten-key calculator, duplicating machine, fax machine, etc.).
- Ability to express initiative, adaptability and confidentiality.
- Ability to supervise and train clerical personnel.
- Ability to use correct English grammar, syntax, spelling and punctuation.
- Ability to compose correspondence, memoranda, bulletins and reports independently using correct English grammar, syntax, spelling and punctuation.
- Ability to understand and carry out oral and written instructions given in English.
- Ability to work cooperatively with a wide variety of personalities and situations requiring diplomacy, friendliness, poise and firmness.
- Knowledge of general first aid procedures, if assigned to a school site.
- Ability to speak and write designated language using correct grammar and syntax.

Desirable Qualifications:

- Knowledge of school operation, policies, regulations and procedures.
- Knowledge of and ability to use graphics and desktop publishing programs to develop and produce correspondence, reports, publications, presentations and projects.
- Ability to analyze situations and take an effective course of action.

Experience

Minimum Requirement:

- One (1) year accounting, bookkeeping, clerical, secretarial experience performing general work tasks.

Desirable Qualification:

- Two (2) years accounting, bookkeeping, clerical, secretarial experience performing general work tasks.

Education

Minimum Requirement:

- Graduation from High school or General Education Development (GED) Certificate or California High School Proficiency Examination (CHSPE) Certificate.

Desirable Qualification:

- One (1) year college course work or training in secretarial, clerical, bookkeeping, accounting, or general office procedures skills, including computer data entry.

License/Certificate

Minimum Requirement:

- Typing certificate evidencing an ability to keyboard at a net rate of 45 words per minute.

TYPIST CLERK III – TRANSLATOR (continued)

Physical Characteristics

With or without the use of aids:

Sufficient vision to read small print.

Sufficient depth perception to file documents.

Sufficient hearing to hear normal and telephone conversations.

Ability to speak in a voice that can be clearly heard and understood on the telephone and in face-to-face conversations.

Sufficient dexterity to manipulate small objects, print or write legibly, operate telephone, use computer keyboard, typewriter and other business machines.

Sufficient physical ability to sit or stand for prolonged periods of time.

Sufficient physical ability to reach horizontally and vertically with arms.

REPORTS TO:

Appropriate administrator or designee

Cabinet Approved: 3/28/07

Unit Approved: 5/1/07

Board Approved: 5/14/07